

Ἱερὰ Μητρόπολις
 Αὐστρίας καὶ
 Ἐξαρχία Οὐγγαρίας
 καὶ Μεσευρώπης



Heilige Metropolis
 von Austria und
 Exarchat von Ungarn
 und Mitteleuropa

Ἐπὶ τὰς Πηγὰς

Κυριακὴ, 31 Μαΐου 2020

Κυριακὴ ἑβδόμη ἀπὸ τοῦ Πάσχα

Ἑορτὴ τῶν 318 θεοφόρων Ἁγίων Πατέρων
 τῆς ἐν Νικαῖα Α' Οἰκουμενικῆς Συνόδου

Zu den Quellen

Sonntag, 31. Mai 2020

Siebter Sonntag nach Ostern

Fest der 318 gotttragenden heiligen Väter des
 Ersten Ökumenischen Konzils in Nizäa

Ἐωθινὸν Εὐαγγέλιον Γ' (Ἰω. κα' 1-14)

Morgenevangelium X (Joh 21,1-14)

Καταβασίαι τῆς Πεντηκοστῆς

Katabasii von Pfingsten

Ἦχος δ'. Ὡδὴ δ'

Vierter Ton. Vierte Ode

Ἄναξ ἀνάκτων, οἶος ἐξ οἴου μόνος, Λόγος
 Ἀπροελθὼν, Πατὴρ ἐξ ἀναίτιου. Ἰσοσθενὲς
 Σου Πνεῦμα τοῖς Ἀποστόλοις, νημερτὲς
 ἐξέπεμψας ὡς εὐεργέτης, ἄδουσι, Δόξα τῷ
 κράτει Σου, Κύριε.

Κönig der Könige, als einziges Wort bist Du
 aus dem ursprunglosen Vater hervorgegan-
 gen. Deinen gleichmächtigen und unfehlbaren
 Geist sandtest Du, Wohltäter, den Aposteln, die
 Dir singen: Ehre sei Deiner Macht, Herr!

Ὡδὴ η'

Achte Ode

Λύει τὰ δεσμὰ καὶ δροσίζει τὴν φλόγα,
 Λό τρισσοφεγγῆς τῆς θεαρχίας τύπος,
 Ὑμνοῦσι Παιῖδες, εὐλογεῖ δὲ τὸν μόνον,
 Σωτῆρα καὶ παντουργόν, ὡς εὐεργέτην, ἡ
 δημιουργηθεῖσα σύμπασα κτίσις.

Das dreimalstrahlende Urbild der Gottheit
 löst die Fesseln und wandelt die Flamme in
 Tau, die Jünglinge singen, es preist den einzigen
 und alles wirkenden Erlöser als Wohltäter die
 ganze erschaffene Schöpfung.

Ἐξαποστειλάρια

Exaposteilaria

Ἦχος β'

Zweiter Ton

Πατέρων θείων σήμερον, τὴν μνήμην
 Πέροτάζοντες, ταῖς παρακλήσεσι τούτων,
 δεόμεθα πανουκτίρμον· Πάσης βλάβης
 αἰρέσεων, ρῦσαι λαόν Σου, Κύριε, καὶ πάντας
 καταξίωσον, Πατέρα, Λόγον δοξάζειν, καὶ τὸ
 πανάγιον Πνεῦμα.

Heute feiern wir das Gedächtnis der heiligen
 Väter, ihre Fürbitten erflehen wir, Allerbar-
 mender: Befreie Dein Volk aus allem Schaden
 der Irrlehren und würdige alle, den Vater, das
 Wort und den allheiligen Geist zu verherrlichen.

Von Christi Himmelfahrt

Τῆς Ἑορτῆς τῆς Ἀναλήψεως
 Τῶν Μαθητῶν ὁρώντων Σε ἀνελήφθης,
 Χριστὲ πρὸς τὸν Πατέρα συνεδριάζων,
 Ἄγγελοι προτρέχοντες ἐκραύγαζον· Ἄρατε

Als die Jünger Dich in den Himmel aufge-
 nommen sahen, Christus, und Dich beim
 Vater sitzen während die Engel herbeieilen, da
 riefen sie: Hebt euch, ihr Pforten, hebt euch,

πύλας ἄρατε· ὁ Βασιλεὺς γὰρ ἀνήλθε, πρὸς τὴν ἀρχίφωτον Δόξαν.

Στιχηρά

Ἦχος πλ. β'

Ὁ Σταυρός Σου Κύριε, ζωὴ καὶ ἀνάστασις ὑπάρχει τῷ λαῷ Σου· καὶ ἐπ' αὐτῷ πεποιθότες, Σὲ τὸν ἀναστάντα, Θεὸν ἡμῶν ὑμνοῦμεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἡ Ταφή Σου Δέσποτα, Παράδεισον ἤνοιξε ἡμῶν γένει τῶν ἀνθρώπων· καὶ ἐκ φθορᾶς λυτρωθέντες, Σὲ τὸν ἀναστάντα, Θεὸν ἡμῶν ὑμνοῦμεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Σὺν Πατρὶ καὶ Πνεύματι, Χριστὸν ἀνυμνήσωμεν, τὸν ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν, καὶ πρὸς Αὐτὸν ἐκβοῶμεν· Σὺ ζωὴ ὑπάρχεις, ἡμῶν καὶ ἀνάστασις, ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅλην συγκροτήσαντες, τὴν τῆς ψυχῆς ἐπιστήμην, καὶ τῷ θείῳ Πνεύματι, συνδιασκεψάμενοι, τὸ μακάριον, καὶ σεπτὸν Σύμβολον, οἱ σεπτοὶ Πατέρες, θεογράφως διεχάραξαν, ἐν ᾧ σαφέστατα, τῷ Γεγεννηκότι συνάναρχον, τὸν Λόγον ἐκδιδάσκουσι, καὶ παναληθῶς ὁμοούσιον, ταῖς τῶν Ἀποστόλων, ἐπόμενοι προδήλως διδαχαῖς, οἱ εὐκλεεῖς καὶ πανόλβιοι, ὄντως καὶ θεόφρονες.

Δοξαστικόν

Ἦχος πλ. δ'

Τῶν Ἁγίων Πατέρων ὁ χορός, ἐκ τῶν τῆς οἰκουμένης περάτων συνδραμών, Πατρὸς καὶ Υἱοῦ καὶ Πνεύματος Ἁγίου, μίαν οὐσίαν ἐδογματίσει καὶ φύσιν, καὶ τὸ μυστήριον τῆς θεολογίας, τρανῶς περέδωκε τῇ Ἐκκλησίᾳ. Οὓς εὐφημοῦντες ἐν πίστει, μακαρίζωμεν λέγοντες· Ὁ θεία παρεμβολή, θεηγόροι ὀπλίται, παρατάξεως Κυρίου, ἀστέρες πολύφωτοι, τοῦ νοητοῦ στερεώματος, τῆς μυστικῆς Σιών, οἱ ἀκαθαίρετοι πύργοι, τὰ μυρίπνοα ἄνθη τοῦ Παραδείσου, τὰ πάγχρυσά στόματα τοῦ Λόγου. Νικαίας τὸ καύχημα, οἰκουμένης ἀγλάισμα, ἐκτενῶς πρεσβεύσατε, ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Ἦχος πλ. β'

Ἀγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνημῆμά Σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν Σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄϊδην, μὴ πειρασθεῖς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν, ὁ ἀναστάς

denn emporgekommen ist der König, zur ersten und alles erleuchtenden Herrlichkeit.

Stichera

Sechster Ton

Dein Kreuz, Herr, ist Leben und Auferstehung für Dein Volk. Darauf hoffen wir fest und jubeln Dir zu, unserem auferstandenen Gott: Erbarme Dich unser!

Deine Grablegung, Gebieter, öffnete dem Menschengeschlecht das Paradies, aus der Vergänglichkeit befreit, jubeln wir Dir zu, unserem auferstandenen Gott: Erbarme Dich unser!

Mit dem Vater und dem Geist wollen wir Christus zujubeln, dem von den Toten Erstandenen, zu Ihm wollen wir rufen: Du bist unser Leben und unsere Auferstehung: Erbarme Dich unser!

Der ganzen Seele Einsicht haben sie zusammengetragen und mit dem heiligen Geist das seelige und ehrwürdige Glaubensbekenntnis betrachtet, die ehrwürdigen Väter, und unterschieden darin deutlich den Mitewigen vom Hervorbringenden, sie lehrten den Logos, den wahrhaftig wesensgleichen, und folgten den Aposteln mit offenbaren Lehren, die Rühmlichen und Glückseligen, die wahrhaft göttlich Sinnenden!

Doxastikon

Achter Ton

Die Schar der heiligen Väter kam von allen Enden des ganzen Erdkreises zusammen und lehrte das eine Wesen und die eine Natur des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes, das Mysterium der Gottesrede, unverfälscht übergaben sie es der Kirche. Sie preisen wir im Glauben selig und sprechen: O göttliches Eingreifen, ihr gottkündenden Streiter der Anordnung des Herrn, ihr hellstrahlenden Sterne des geistigen Firmaments, des mystischen Zion, ihr unüberwindlichen Mauern, ihr wohlduftenden Blüten des Paradieses und goldenen Mäander des göttlichen Wortes. Ruhm von Nizäa und Glanz des Erdkreises, bittet inständig für unsere Seelen.

Auferstehungsapolytikion

Sechster Ton

Engelsmächte waren an Deinem Grab, und die Wächter waren wie erstorben; auch Maria stand vor dem Grab und suchte Deinen makellosen Leib. Den Hades raubtest Du aus, ohne von ihm überwältigt zu werden. Du bist in der Jungfrau dem Menschen begegnet und hast das Le-

ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα Σοι.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς

Ἦχος δ'

Ανελήφθης ἐν δόξῃ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, χαροποιήσας τοὺς Μαθητάς, τῇ ἐπαγγελίᾳ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος· βεβαιωθέντων αὐτῶν διὰ τῆς εὐλογίας, ὅτι Σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Λυτρωτὴς τοῦ κόσμου.

Ἀπολυτίκιον τῶν Πατέρων

Ἦχος πλ. δ'

Υπερδεδοξασμένος εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας, καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντα ἡμᾶς ὀδηγήσας· πολυεύσπλαγχνε, δόξα Σοι.

Κοντάκιον Ἀναλήψεως

Ἦχος πλ. β'

Τὴν ὑπὲρ ἡμῶν πληρώσας οἰκονομίαν, καὶ τὰ ἐπὶ γῆς ἐνώσας τοῖς οὐρανόις, ἀνελήφθης ἐν δόξῃ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, οὐδαμόθεν χωριζόμενος, ἀλλὰ μένων ἀδιάστατος, καὶ βοῶν τοῖς ἀγαπῶσί Σε· Ἐγὼ εἰμι μεθ' ὑμῶν, καὶ οὐδεὶς καθ' ὑμῶν.

Προκείμενον. Ἦχος πλ. α'

Εὐλογητὸς εἶ Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν. Στίχ. Ὅτι δίκαιος εἶ ἐπὶ πᾶσιν, οἷς ἐποίησας ἡμῖν.

Πράξεων τῶν Ἀποστόλων τὸ ἀνάγνωσμα (κ' 16–18. 28–36)

Εν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἔκρινεν ὁ Παῦλος Ἐπαραπλεῦσαι τὴν Ἔφεσον, ὅπως μὴ γένηται αὐτῷ χρονοτριβῆσαι ἐν τῇ Ἀσίᾳ· ἔσπευδε γάρ, εἰ δυνατὸν ἦν αὐτῷ, τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς γενέσθαι εἰς Ἱεροσόλυμα. Ἀπὸ δὲ τῆς Μιλήτου πέμψας εἰς Ἔφεσον μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας. Ὡς δὲ παρεγένοντο πρὸς αὐτόν, εἶπεν αὐτοῖς· Προσέχετε οὖν ἑαυτοῖς καὶ παντὶ τῷ ποιμνίῳ ἐν ᾧ ὑμᾶς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον ἔθετο ἐπισκόπους, ποιμαίνειν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ, ἣν περιεποιήσατο διὰ τοῦ ἰδίου αἵματος. Ἐγὼ γὰρ οἶδα τοῦτο, ὅτι εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἄφιξίν μου λύκοι βαρεῖς εἰς ὑμᾶς μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμνίου· καὶ ἐξ ὑμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες λαλοῦντες διεστραμμένα τοῦ ἀποσπᾶν

ben geschenkt, Du von den Toten Erstandener, Ehre sei Dir.

Apolytikion des Festes

Vierter Ton

In Herrlichkeit wurdest Du in den Himmel aufgenommen, Christus, unser Gott, und hast den Jüngern Freude geschenkt mit der Verheißung des Heiligen Geistes. Durch den Segen hast Du ihnen versichert, dass Du der Sohn Gottes bist, der Erlöser der Welt.

Apolytikion der Väter

Achter Ton

Hochverherrlicht bist Du, Christus, unser Gott, der Du unsere Väter als Erleuchter auf Erden eingesetzt hast und durch sie uns alle zum wahren Glauben geführt hast. Vielerbarmender, Ehre sei Dir!

Kontakion von Christi Himmelfahrt

Sechster Ton

Als Du zu unserem Heil erfülltest den Heilsplan und das Irdische mit dem Himmel vereintest, wurdest Du in Herrlichkeit aufgenommen, Christus, unser Gott, ohne Dich von irgendwo zu trennen, sondern ohne Unterlass zu bleiben und denen, die Dich lieben, zu rufen: Ich bin immer mit euch und niemand wird gegen euch sein.

Prokeimenon. Fünfter Ton

Gepriesen bist Du, Herr, der Gott unserer Väter! *Vers:* Denn gerecht bist Du in allem, was Du geschaffen hast.

Lesung aus der Apostelgeschichte (20,16–18. 28–36)

In jenen Tagen hatte Paulus sich entschlossen, an Ephesus vorbeizufahren, um in der Provinz Asien keine Zeit zu verlieren. Denn er hatte es eilig, weil er, wenn möglich, am Pfingsttag in Jerusalem sein wollte. Von Milet aus schickte er jemanden nach Ephesus und ließ die Ältesten der Gemeinde zu sich rufen. Als sie bei ihm eingetroffen waren, sagte er zu ihnen: Gebt Acht auf euch und auf die ganze Herde, in der euch der Heilige Geist zu Vorstehern bestellt hat, damit ihr als Hirten für die Kirche des Herrn sorgt, die Er sich durch Sein eigenes Blut erworben hat! Ich weiß: Nach meinem Weggang werden reißende Wölfe bei euch eindringen und die Herde nicht schonen. Und selbst aus eurer Mitte werden Männer auftreten, die mit ihren falschen Reden die Jünger auf ihre Seite ziehen. Seid also wach-

τοὺς μαθητὰς ὀπίσω αὐτῶν. Διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύοντες ὅτι τριετίαν νύκτα καὶ ἡμέραν οὐκ ἔπαυσάμην μετὰ δακρῦων νοουθετῶν ἓνα ἕκαστον. Καὶ τὰ νῦν παρατίθεται ὑμᾶς, ἀδελφοί, τῷ Θεῷ καὶ τῷ λόγῳ τῆς χάριτος Αὐτοῦ τῷ δυναμένῳ ἐποικοδομησαὶ καὶ δοῦναι ὑμῖν κληρονομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πᾶσιν. Ἀργυρίου ἢ χρυσοῦ ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς ἐπεθύμησα· αὐτοὶ γινώσκετε ὅτι ταῖς χρεῖαις μου καὶ τοῖς οὐσι μετ' ἐμοῦ ὑπηρέτησαν αἱ χεῖρες αὐταί. Πάντα ὑπέδειξα ὑμῖν ὅτι οὕτω κοπιῶντας δεῖ ἀντιλαμβάνεσθαι τῶν ἀσθενούντων, μνημονεύειν τε τῶν λόγων τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, ὅτι Αὐτὸς εἶπε· μακάριόν ἐστι μᾶλλον δίδοναι ἢ λαμβάνειν. Καὶ ταῦτα εἰπὼν, θείσ τὰ γόνατα αὐτοῦ σὺν πᾶσιν αὐτοῖς προσηύξατο.

Εὐαγγέλιον

Ἰω. ιζ' 1-13

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐπάρας ὁ Ἰησοῦς τοὺς ὀφθαλμοὺς Αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανόν, εἶπε· Πάτερ, ἐλήλυθεν ἡ ὥρα· δόξασόν Σου τὸν Υἱόν, ἵνα καὶ ὁ Υἱὸς Σου δοξάσῃ Σε, καθὼς ἔδωκας Αὐτῷ ἐξουσίαν πάσης σαρκός, ἵνα πᾶν ὃ δέδωκας Αὐτῷ δώσῃ αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον. Αὕτη δὲ ἐστὶν ἡ αἰώνιος ζωὴ, ἵνα γινώσκωσί Σε τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεὸν καὶ ὃν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν. Ἐγὼ Σε ἐδόξασα ἐπὶ τῆς γῆς, τὸ ἔργον ἐτελείωσα ὃ δέδωκάς μοι ἵνα ποιήσω· καὶ νῦν δόξασόν με Σύ, Πάτερ, παρὰ Σεαυτῷ τῇ δόξῃ ἣ εἶχον πρὸ τοῦ τὸν κόσμον εἶναι παρὰ Σοί. Ἐφάνέρωσά Σου τὸ ὄνομα τοῖς ἀνθρώποις οὓς δέδωκάς μοι ἐκ τοῦ κόσμου. Σοὶ ἦσαν καὶ ἐμοὶ αὐτοὺς δέδωκας, καὶ τὸν λόγον Σου τετηρήκασι. Νῦν ἔγνωκαν ὅτι πάντα ὅσα δέδωκάς μοι παρὰ Σοῦ ἐστίν· ὅτι τὰ ῥήματα ἃ ἔδωκάς μοι δέδωκα αὐτοῖς, καὶ αὐτοὶ ἔλαβον, καὶ ἔγνωσαν ἀληθῶς ὅτι παρὰ Σοῦ ἐξῆλθον, καὶ ἐπίστευσαν ὅτι Σύ με πέστειλας. Ἐγὼ περὶ αὐτῶν ἐρωτῶ· οὐ περὶ τοῦ κόσμου ἐρωτῶ, ἀλλὰ περὶ ὧν δέδωκάς μοι, ὅτι Σοὶ εἰσι, καὶ τὰ ἐμὰ πάντα Σά ἐστίν καὶ τὰ Σὰ ἐμὰ, καὶ δεδόξασμαι ἐν αὐτοῖς. Καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ οὗτοι ἐν τῷ κόσμῳ εἰσι, καὶ ἐγὼ πρὸς Σε ἔρχομαι. Πάτερ ἅγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί Σου οὓς δέδωκάς μοι, ἵνα ὦσιν ἐν καθὼς ἡμεῖς. Ὅτε ἤμην μετ' αὐτῶν ἐν τῷ κόσμῳ, ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί Σου· οὓς δέδωκάς μοι ἐφύλαξα, καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώλετο εἰ μὴ ὁ υἱὸς τῆς ἀπωλείας, ἵνα ἡ γραφὴ πληρωθῇ. Νῦν δὲ πρὸς Σε ἔρχομαι, καὶ ταῦτα λαλῶ ἐν τῷ κόσμῳ ἵνα ἔχωσι τὴν χαρὰν τὴν ἐμὴν πεπληρωμένην ἐν αὐτοῖς.

sam und denkt daran, dass ich drei Jahre lang Tag und Nacht nicht aufgehört habe, unter Tränen jeden Einzelnen zu ermahnen. Und jetzt vertraue ich euch Gott und dem Wort Seiner Gnade an, das die Kraft hat, aufzubauen und das Erbe in der Gemeinschaft der Geheiligten zu verleihen. Silber oder Gold oder Kleider habe ich von keinem verlangt; ihr wisst selbst, dass für meinen Unterhalt und den meiner Begleiter diese Hände hier gearbeitet haben. In allem habe ich euch gezeigt, dass man sich auf diese Weise abmühen und sich der Schwachen annehmen soll, in Erinnerung an die Worte Jesu, des Herrn, der selbst gesagt hat: Geben ist seliger als nehmen. Nach diesen Worten kniete er nieder und betete mit ihnen allen.

Evangelium

Joh 17,1-13

In jener Zeit erhob Jesus Seine Augen zum Himmel und sagte: Vater, die Stunde ist gekommen. Verherrliche Deinen Sohn, damit der Sohn dich verherrlicht! Denn Du hast ihm Macht über alle Menschen gegeben, damit Er allen, die Du Ihm gegeben hast, ewiges Leben schenkt. Das aber ist das ewige Leben: dass sie Dich, den einzigen wahren Gott, erkennen und den Du gesandt hast, Jesus Christus. Ich habe Dich auf der Erde verherrlicht und das Werk zu Ende geführt, das du mir aufgetragen hast. Jetzt verherrliche Du mich, Vater, bei Dir mit der Herrlichkeit, die Ich bei Dir hatte, bevor die Welt war! Ich habe Deinen Namen den Menschen offenbart, die Du mir aus der Welt gegeben hast. Sie gehörten Dir und Du hast sie mir gegeben und sie haben Dein Wort bewahrt. Sie haben jetzt erkannt, dass alles, was Du mir gegeben hast, von Dir ist. Denn die Worte, die Du mir gabst, habe Ich ihnen gegeben und sie haben sie angenommen. Sie haben wahrhaftig erkannt, dass Ich von Dir ausgegangen bin, und sie sind zu dem Glauben gekommen, dass Du mich gesandt hast. Für sie bitte Ich; nicht für die Welt bitte Ich, sondern für alle, die Du mir gegeben hast; denn sie gehören Dir. Alles, was mein ist, ist Dein, und was Dein ist, ist mein; in ihnen bin Ich verherrlicht. Ich bin nicht mehr in der Welt, aber sie sind in der Welt und Ich komme zu Dir. Heiliger Vater, bewahre sie in Deinem Namen, den Du mir gegeben hast, damit sie eins sind wie wir! Solange Ich bei ihnen war, bewahrte Ich sie in Deinem Namen, den Du mir gegeben hast. Und Ich habe sie behütet und keiner von ihnen ging verloren, außer dem Sohn des Verderbens, damit sich die Schrift erfüllte. Aber jetzt komme ich zu Dir und rede dies noch in der Welt, damit sie meine Freude in Fülle in sich haben.